



AIR PURIFIER BORA



**MANUAL
EHPO03**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal voltage range: 220–240 V

Nominal frequency: 50/60 Hz

Power consumption (Sleep mode, fan speed 1/2/3) : (30W / 30W / 36W / 43W)

CADR (clean air delivery rate): 190 m³/h

Applicable area: 50 m²

Negative Ions amount: 5 million / cm³

4-stage filter includes the pre-filter, activated carbon filter , HEPA filter (H11) and cold catalyst filter.

Method of air purifying: 4-stage filter + Negative ions generator

HEPA filter effective: 99,97%

Big LCD display with touch button

Remote controller

Three-speed fan

3 working modes selectable: Automatic, manual and sleep mode

Adjustable timer: 1 - 12 hours

Noise ≤ 50db

Cable length: 1.5 meter

Product size: 33*20*50,5 cm (L*W*H)

Filter size: 35,5*25,4*2,8 cm

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the device without supervision. If you leave the room you should always turn the device off. Remove the plug from the socket.
- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.

CHILDREN AND FRAIL INDIVIDUALS

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING!

Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

HOW THE AIR PURIFIER WORKS

This elegant air purifier offers an effective solution to improve air quality in your indoor area.

4-stage filter includes the pre-filter, activated carbon filter, HEPA filter and cold catalyst filter.

Pre-filter

The pre-filter captures initial dust, allergen particles, pollen, floating debris and other pollutants.

Activated carbon filter

The activated carbon filter absorbs odors and harmful gasses such as, formaldehyde, benzenes, xylene, TVOC and other harmful gasses.

High Efficiency HEPA Filter

The effective HEPA filter filters airborne germs, smoke, dust particles, bacterial mold, allergens and some viruses when they are bigger than 20 nanometers, for example, the avian flu virus, influenza virus and legionella bacteria.

Cold catalyst filter

It can decompose a variety of harmful gases, such as formaldehyde, ammonia, benzene and hydrogen sulfide.

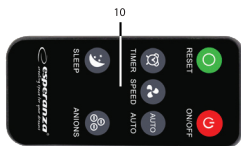
Negative ions generator

It can generate and release a large amount of negative ions. The negative ions have an extraordinary ability to combine with positively charged floating dust, smoke, bacteria, and viruses indoors. This makes free floating debris to fall, thus purifying the air and environment without harm to humans. These ultrafine particles are difficult to filter out with common mechanical equipment. Negative ions in the air have a special ability to capture these harmful substances. The smaller the size of the particle, the higher the capture rate. It is an effective way to eliminate these pollutants.

PARTS DESCRIPTION

- (1) Air outlet
- (2) Handle
- (3) Fan
- (4) Main unit
- (5) Air inlet (located on the sides between the main unit and the cover)
- (6) Pulling slot (to pull out the cover)
- (7) 4-stage filter
- (8) LCD display
- (9) Removable cover
- (10) Remote controller
- (11) ON/OFF button
- (12) TIMER button
- (13) TIMER icon
- (14) Room temperature icon
- (15) SPEED button

- (16) Fan speed icon
- (17) ANIONS button
- (18) ANIONS icon
- (19) MODE button
- (20) icon of automatic working mode (AUTO)
- (21) FORMALDEHYDE button
- (22) FORMALDEHYDE icon
- (23) SLEEP icon
- (24) FILTER icon



BEFORE FIRST USE

- Before first use, take the air purifier and its accessories out of the package.
- Place the device on the stable and even surface horizontally.
- Hold the two sides of the removable cover through the pulling slot and pull it up. Remove the cover aside.
- The filter is packed in the plastic bag. Pull out the filter.
- **Remove the plastic bag from the filter.**
- Install back the filter to the device, make sure that the side of the filter with the little cloth belt facing out.
- Put back the cover.

HOW TO USE THE DEVICE

- Place the device on the stable and even surface vertically. To ensure the correct air circulation, the device should be at least 30 cm away from walls and furniture.
- Check the device is properly assembled. Connect plug to the mains. The ON/OFF touch button flashes in green color.
- Switch on the device by touching the ON/OFF button on LCD display or by pressing the ON/OFF button on the remote controller.
- **TIMER button:** Press button "TIMER", the hour number shows up on LCD. You can set the working time from 1 to 12 hours.
- **SPEED button:** Press button „ SPEED" to change the fan speed. There 3 speeds (low, medium and high speed). Each time the button is pressed, the fan speed changes and the speed signal turns faster or slower to show the relevant speed.
- **ANIONS button:** Press this button to start the negative ions generator, it will produce big amount of negative ions and this function is also showed on LCD. Press this button again to switch it off.
- **MODE button:** There are 3 working modes. Press this button select working mode from Automatic mode (icon "AUTO"), manual mode (no icon to show) and sleep mode (icon "SLEEP"). When sleep mode is selected, only the icon "SLEEP" will show up on LCD, while all the other icons are off. The other functions of " timer, negative ions, fan speed" are disabled. The fan works on the lowest speed. To reactive above functions, you can press MODE button to set your referred functions. Manual mode: Press MODE button, when you select manual mode, you can change the fan speed, timer, negative ions generator. "AUTO" mode: Press MODE button till icon "AUTO" shows up, the device will detect the air quality in the room and select fan speed automatically. At this mode, except fan speed button is disabled, all the other functions are available to be changed.
- **FORMALDEHYDE button:** Press this button, the fan will work on the highest speed and the FORMALDEHYDE icon will show up on LCD. Press this button again to switch off this function.
- **Filter replacement prompt:** This device automatically accumulate working time after power on. When the time is up to 3000 hours, the filter icon flashes on the LCD display, prompting to replace the filter. After changing the filter, you need to press and hold the button "RESET" on the remote control to clear the time. After the time cleared up, the FILTER icon will stop flashing. (Note: The accumulated time can not be cleared without reaching the filter prompt.)

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the outer surface

- Before cleaning the device, turn it off and disconnect it from the power socket.
- Clean the outer surface using a cloth lightly dampened in the lukewarm water. Then wipe everything so that it is thoroughly dry.
- Do not use abrasive cleaning products and solvents as this could damage the surface of the device. Do not submerge the purifier in water or in any other liquid.

Cleaning and replacement of filters

- Clean the filter once a month or more frequently depending on the degree of soiling.
- Follow the chapter of " Before first use" to take out the filter.
- Use a vacuum cleaner with an attached brush nozzle to remove the dirt from all sides of the filter.
- The lifetime of the filters is approximately 6 months during standard use. You can purchase new filters from us.

WARRANTY

1. This warranty is issued by EDC Poterek Sp. Jawna with address:
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Phone: 022-7213571 w.10 – called hereinafter Esperanza.
2. This warranty confers upon you specific rights and remedies against Esperanza. Please read this document carefully, by making a claim under this warranty, you will be deemed to have understood and accept its terms.
3. Esperanza warrants that any Esperanza product together with attached accessories is free from defects in materials and workmanship under conditions of its normal use.
4. If you make a claim under this warranty, Esperanza will, at its option, repair or replace any defective product into new one by using new or use factory-refurbished parts. In case of using factory-refurbished parts they will be equal to new products.
5. Defective product should be returned together with receipt, commercial invoice or any other proof of purchase to the place of purchase. It should include all accessories attached in original packing. Esperanza has right to reject warranty if any accessories will be missed.
6. Esperanza is committed to respond to the complaint within 14 calendar days of its notification in the point of sale. Esperanza will repair the defective product in the shortest possible time. If will be need to import from abroad of any parts which are necessary to repair this time may be extended.
7. In case of replacing defective product onto new one, Esperanza has right to replace it with newer model with the same technical parameters if the old one model was replaced by new one during warranty period.
8. If you make claim under this warranty, you are deemed to have agreed that repair and (upon availability) replacement, as applicable, under the warranty services described herein, is your sole and exclusive remedy vis-a-vis Esperanza.

EXCLUSIONS:

This warranty does not extend to:

1. Any product not manufactured by Esperanza
2. Any product that has been damaged or rendered defective as a result of:
 - use it in other way than normal intended use
 - modification or internal interferes or changes of product
 - service or repair by anyone other than Esperanza service
 - improper store, transportation or packing
 - improper installation of product or software
 - mechanical, physical, chemical etc. damages
3. In no event shall Esperanza be liable for any damages, loss of business, profits, data or loss based on use Esperanza products with other devices.
4. Products with removed warranty and other labels and products spent or have hard use marks.

All products are covered by Esperanza's 2-year manufacturer's warranty while product is purchased by the consumer (the consumer is a person who buys product for the purpose of not professional or commercial activity). In the case of purchase for the company (for purposes relating to the activities of professional or commercial) warranty is 1 year from date of purchase. Esperanza products have all the necessary safety certificates required in the EU.



According to Directive 2012/19/EU, disposal of waste electrical and electronic equipment together with household waste is prohibited. Their components need to be recycled or disposed separately. Otherwise, they can cause the release of hazardous and noxious substances which pose a threat to the environment and human health. The law requires each consumer to return unnecessary or waste electrical and electronic equipment to the producers, sales agents or waste treatment facilities. Detailed conditions are governed by national legislation. The above symbol placed on the product, in the user manual or on the packaging refers to this requirement. Thanks to proper segregation and compliance with the provisions relating to waste disposal each user contributes significantly to environmental protection.

DANE TECHNICZNE

Zakres napięcia znamionowego: 220-240 V

Częstotliwość znamionowa: 50/60 Hz

Pobór mocy (tryb uśpienia, prędkość wentylatora 1/2/3): (30 W / 30 W / 36 W / 43 W)

CADR (wydajność oczyszczania powietrza): 190 m³/h

Zastosowanie w pomieszczeniach o powierzchni: 50 m²

Ilość jonów ujemnych: 5 milionów / cm³

Filtr 4-stopniowy składa się z filtra wstępnego, filtra z aktywnym węglem, filtra HEPA (H11) i zimnego filtra katalitycznego.

Sposób oczyszczania powietrza: Filtr 4-stopniowy + generator jonów ujemnych

Skuteczność filtra HEPA: 99,97%

Duży wyświetlacz LCD z dotykowym przyciskiem

Pilot zdalnego sterowania

Wentylator z trzema prędkościami

Wybór 3 trybów pracy: Tryb automatyczny, ręczny i uśpienia

Sterowanie czasowe: 1 - 12 godzin

Hałas ≤ 50db

Długość kabla: 1,5 m

Wielkość urządzenia: 33*20*50,5 cm (dł.*szer.*wys.)

Wielkość filtra: 35,5*25,4*2,8 cm

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.

Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi.

Jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre, proszę natychmiast wyciągnąć wtyczkę (należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód).

- Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia, jeżeli chcecie Państwo zamontować jakieś akcesoria, w celu wyczyszczenia lub w przypadku jakichkolwiek zakłóceń, proszę zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Pracującego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączać i wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda.

- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.

- W razie awarii proszę nie naprawiać urządzenia samemu lecz skorzystać z pomocy autoryzowanego specjalisty. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u producenta lub w specjalnym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.

DZIECI I OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.)

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

JAK DZIAŁA OCZYSZCZACZ POWIETRZA?

Ten elegancki oczyszczacz powietrza jest skutecznym rozwiązaniem poprawiającym jakość powietrza w Twoim domu.

Filtr 4-stopniowy składa się z filtra wstępnego, filtra z aktywnym węglem, filtra HEPA i zimnego filtra katalitycznego.

Filtr wstępny

Filtr wstępny wyłapuje część pyłu, drobinki alergenów, pyłki i inne zanieczyszczenia.

Filtr z węglem aktywnym

Filtr z węglem aktywnym pochłania zapachy i szkodliwe gazy takie jak formaldehyd, benzeny, ksyleny, LZO i inne szkodliwe gazy.

Filtr HEPA

Wysoko skuteczny filtr HEPA wyłapuje z powietrza bakterie, dym, cząstki pyłu, pleśń, alergeny i wirusy pod warunkiem, że są większe niż 20 nanometrów, na przykład wirus ptasiej grypy, wirus grypy i bakterie legionella.

Zimny filtr katalityczny

Umożliwia rozkład różnych gazów szkodliwych takich jak formaldehyd, amoniak, benzen i siarkowodór.

Generator jonów ujemnych

Generuje i uwalnia duże ilości jonów ujemnych. Jony ujemne mają niesamowitą zdolność łączenia się wewnątrz pomieszczeń z unoszącym się pyłem, dymem, bakteriami i wirusami naładowanymi dodatnie. Ten proces sprawia, że swobodnie unoszące się zanieczyszczenia opadają, oczyszczając środowisko bez szkody dla ludzi. Te niezwykle małe cząstki są trudne do odfiltrowania zwykłymi urządzeniami mechanicznymi. Jony ujemne w powietrzu mają szczególną zdolność wyłapywania tych szkodliwych substancji. Im mniejszy rozmiar cząstki tym wyższy stopień wyłapania. Jest to skuteczny sposób na usunięcie takich zanieczyszczeń.

OPIS CZĘŚCI

- (1) Wylot powietrza
- (2) Uchwyt
- (3) Wentylator
- (4) Urządzenie główne
- (5) Wlot powietrza (umieszczony po bokach pomiędzy rządzeniem głównym i pokrywą)
- (6) Gniazdo otwierania (do zdjęcia pokrywy)
- (7) Filtr 4-stopniowy
- (8) wyświetlacz LCD
- (9) Zdejmowana pokrywa
- (10) Pilot zdalnego sterowania
- (11) Przycisk ON/OFF (WŁ/WYŁ).
- (12) Przycisk TIMER (sterowania czasowego)
- (13) Ikona TIMER (sterowania czasowego)
- (14) Ikona temperatury wewnętrznej
- (15) Przycisk SPEED (prędkość)
- (16) Ikona prędkości wentylatora
- (17) Przycisk ANIONS (aniony)
- (18) Ikona ANIONS (anionów)
- (19) Przycisk MODE (tryb)
- (20) Ikona trybu pracy automatycznej (AUTO)
- (21) Przycisk FORMALDEHYDE (formaldehyd)
- (22) Ikona FORMALDEHYDE (formaldehyd)

- (23) Ikona SLEEP (uśpienie)
(24) Ikona FILTER (filtr)



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem wyjmij oczyszczacz powietrza i akcesoria z opakowania.
- Ustaw urządzenie poziomo na stabilnym i równym podłożu.
- Ściśnij pokrywę w gnieździe otwierania z obu stron i wyjmij ją. Odlóż pokrywę na bok.
- Filtr jest zapakowany w plastikowy woreczek. Wyjmij filtr.
- **Wyjmij filtr z plastikowej torby.**
- Z powrotem zamontuj filtr w urządzeniu tak, aby strona filtra z niewielkim pasem z tkaniny była skierowana na zewnątrz.
- Z powrotem załóż pokrywę.

JAK KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA?

- Ustaw urządzenie pionowo na stabilnym i równym podłożu. Aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza, urządzenie należy ustawić w odległości co najmniej 30 cm od ścian i mebli.
- Sprawdź, czy urządzenie jest poprawnie zmontowane. Podłącz wtyczkę do gniazda zasilającego. Przycisk dotykowy ON/OFF (WŁ/WYŁ) zacznie migać na zielono.
- Dotknij przycisku ON/OFF (WŁ/WYŁ) na wyświetlaczu LCD lub naciśnij przycisk ON/OFF (WŁ/WYŁ) na pilocie, aby uruchomić urządzenie.
- Przycisk TIMER (sterowanie czasowe): Naciśnij przycisk TIMER (sterowania czasowego) – na wyświetlaczu LCD wyświetli się liczba godzin. Czas pracy można ustawić w zakresie od 1 do 12 godzin.
- Przycisk SPEED (prędkość): Naciśnij przycisk SPEED, aby zmienić prędkość wentylatora. Dostępne są 3 prędkości (niska, średnia i wysoka). Każde naciśnięcie przycisku zmienia prędkość wentylatora, a sygnał prędkości miga obraca się szybciej lub wolniej, wskazując właściwą prędkość.
- Przycisk ANIONS (jony ujemne): Naciśnięcie tego przycisku uruchamia generator jonów ujemnych, który wytwarza duże ilości jonów ujemnych. O działaniu funkcji informuje również wyświetlacz LCD. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tę funkcję.
- Przycisk MODE (tryb): Urządzenie oferuje 3 tryby pracy. Naciśnij przycisk, aby wybrać jeden z trybów pracy: automatyczny (ikona „AUTO”), ręczny (brak wyświetlanej ikony) lub uśpienie (ikona „SLEEP”). Po wyborze trybu uśpienia na wyświetlaczu LCD pojawia się ikona „SLEEP” (Uśpienie), a pozostałe ikony gasną. Pozostałe funkcje – sterowanie czasowe, jony ujemne, prędkość wentylatora – zostają wyłączone. Wentylator pracuje z najniższą prędkością. Aby ponownie włączyć powyższe funkcje, naciśnij przycisk MODE (tryb ręczny), aby ustawić wybrane funkcje. Tryb ręczny: naciśnij przycisk MODE (Tryb). Po wybraniu trybu ręcznego możesz zmienić prędkość wentylatora, sterowanie czasowe i ustawienia generatora jonów ujemnych. Tryb „AUTO”: Naciśnij przycisk MODE (Tryb), aż wyświetli się ikona „AUTO” – urządzenie wykrywa jakość powietrza w pomieszczeniu i automatycznie dobiera prędkość wentylatora. W tym trybie można zmieniać wszystkie funkcje z wyjątkiem prędkości wentylatora.
- Przycisk FORMALDEHYDE (Formaldehyd): Naciśnięcie tego przycisku uruchamia najwyższą prędkość wentylatora, a na wyświetlaczu pojawia się ikona FORMALDEHYDE (Formaldehyd). Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tę funkcję.
- Przypomnienie o wymianie filtra: Urządzenie automatycznie zlicza czas pracy od uruchomienia. Po osiągnięciu 3000 godzin pracy na wyświetlaczu LCD zaczyna migać ikona filtra, przypominając o konieczności jego wymiany. Po wymianie filtra należy przycisnąć i przytrzymać przycisk „RESET” na pilocie, aby wyzerować licznik czasu. Po wyzerowaniu licznika ikona FILTER (Filtr) przestaje migać. (Uwaga: Licznika czasu nie można wyzerować przed wystąpieniem przypomnienia o wymianie filtra.)

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie powierzchni zewnętrznej

- Przed czyszczeniem urządzenia wyłącz je i odłącz od gniazda sieciowego.
- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej użyj lekko zwilżonej letnią wodą ściereczki. Następnie wytrzyj urządzenie do sucha.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Nie zanurzaj oczyszczacza w wodzie ani innej cieczy.

Czyszczenie i wymiana filtrów

- W zależności od poziomu zabrudzenia czyść filtry raz w miesiącu lub częściej.
- Aby wyciągnąć filtr postępuj zgodnie z punktem „Przed pierwszym użyciem”.
- Do usunięcia zabrudzeń ze wszystkich stron filtra posłuż się odkurzaczem z ssawką ze szczotką.
- Przy standardowej eksploatacji żywotność filtrów to około 6 miesięcy. W naszej ofercie dostępne są nowe filtry.

GWARANCJA

1. Gwarancji udziela firma EDC Poterek Sp. Jawna z siedzibą: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. serwis: 022-7213571 w.10 – zwana dalej Esperanza.
2. Niniejsza gwarancja przyznaje nabywcy prawa i uprawnienia wobec Esperanza. Gwarancja ta powinna zostać uważnie przeczytana, ponieważ w przypadku roszczeń wobec Esperanza będzie przyjęte, że użytkownik zapoznał się z warunkami gwarancji i je zaakceptował.
3. Esperanza zapewnia, że każdy produkt, łącznie z wyposażeniem zawartym w opakowaniu, jest wolny od wad materiałowych oraz wad dotyczących wykonania, pod warunkiem jego normalnego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
4. W przypadku wystąpienia uszkodzenia w okresie gwarancji, Esperanza według własnego wyboru naprawi lub wymieni produkt na nowy, używając nowych lub fabrycznie odnowionych części. W przypadku użycia fabrycznie odnowionych części Esperanza gwarantuje, że będą one posiadały takie same właściwości jak nowe produkty.
5. Uszkodzony produkt powinien zostać zwrócony wraz z paragonem, fakturą lub innym dowodem zakupu do punktu, w którym został kupiony, z pełnym wyposażeniem jakie znajdowało się w opakowaniu. Esperanza zastrzega sobie prawo do odstąpienia od naprawy w przypadku braku jakiegokolwiek części wyposażenia.
6. Esperanza zobowiązuje się ustosunkować do reklamacji w ciągu 14 dni kalendarzowych od jej zgłoszenia w punkcie sprzedaży. Esperanza zobowiązuje się do naprawy wadliwego produktu w możliwie jak najkrótszym terminie. W przypadku konieczności sprowadzenia z zagranicy części niezbędnych do naprawy termin ten może ulec wydłużeniu.
7. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Esperanza zastrzega sobie prawo wymiany na nowszy model o podobnych cechach użytkowych, jeśli został on wprowadzony do sprzedaży i zastąpił model poprzedni produktu.
8. W przypadku zgłaszania roszczeń uważa się, że nabywca wyraził zgodę, że naprawa i wymiana (w zależności od dostępności produktu), zależnie od tego co określi serwis, jest jedynym i wyłącznym środkiem dochodzenia praw gwarancyjnych wobec Esperanza.

WYŁĄCZENIA:

Gwarancja nie obejmuje:

1. Produktów nie wyprodukowanych przez Esperanza
2. Produktów, które zostały uszkodzone lub posiadały wady w wyniku:
 - używania w sposób inny niż z ich normalne przeznaczenie
 - modyfikacji lub ingerencji w wewnętrzną strukturę urządzenia
 - serwisowania w nie autoryzowanych punktach serwisowych, lub w serwisie innym niż serwis Esperanza
 - niewłaściwego przechowywania, transportu lub pakowania
 - niewłaściwej instalacji produktów lub oprogramowania
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, itp.
3. Esperanza nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody dotyczące utraty biznesu, danych, zysków lub szkód wynikłych z używania produktów Esperanza we współpracy z innymi urządzeniami.
4. Produktów z zerwanymi plombami, nalepkami oraz produktów w wysokim stopniu zużytych.

Wszystkie produkty firmy Esperanza są objęte 2 letnią gwarancją producenta w przypadku zakupu produktu przez konsumenta (konsument to osoba, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą). W przypadku zakupu produktu na firmę (w celu związanym z działalnością zawodową lub gospodarczą) gwarancja wynosi 1 rok od daty zakupu. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani też nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową, szczegółowo uregulowanych w ustawie z 27.07.2002r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. Nr 141, poz.1176 ze zm.).

Produkty Esperanza posiadają wszelkie niezbędne certyfikaty bezpieczeństwa wymagane na terenie EU.



Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EU, wyrzucanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklingowi lub należy je wyrzucać osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje to tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон номинального напряжения: 220-240 В

Номинальная частота: 50/60 Гц

Потребляемая мощность (спящий режим, скорость вентилятора 1/2/3): (30 Вт / 30 Вт / 36 Вт / 43 Вт)

CADR (эффективность очистки воздуха): 190 м³/ч

Применение в помещениях площадью: 50 м²

Количество отрицательных ионов: 5 миллионов / см³

4-ступенчатая система фильтрации состоит из фильтра предварительной очистки, фильтра с активированным углем, HEPA-фильтра (H11) и холодного каталитического фильтра.

Способ очистки воздуха: 4-ступенчатая система фильтрации воздуха + генератор отрицательных ионов

Эффективность HEPA-фильтра: 99,97%

Большой ЖК-дисплей с сенсорной кнопкой

Пульт дистанционного управления

Вентилятор с тремя скоростями

Выбор 3 режимов работы: автоматический, ручной и спящий режим

Таймер (время работы): 1 - 12 часов

Уровень шума ≤ 50дБ

Длина кабеля: 1,5 м

Размер устройства: 33*20*50,5 см (дл.*шир.*выс.)

Размер фильтра: 35,5*25,4*2,8 см

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед включением устройства пожалуйста, очень внимательно прочитайте инструкцию обслуживания. Просьба её хранить вместе с гарантийной картой, чеком и по возможности с картонной коробкой и внутренними вкладками. Передавая устройство другому лицу отдайте ему также инструкцию обслуживания.

- Просьба использовать устройство для домашних целей, для которых оно и предназначено. Это устройство не создавалось для использования в производственных целях.

Просьба не использовать устройство с наружи. Просьба хранить устройство вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги (ни в коем случае не погружать в жидкости), а также острых кромок. Просьба не обслуживать устройство влажными ладонями.

Если устройство влажное или мокрое, просьба немедленно вытянуть вилку (следует тянуть за вилку, а не за провод).

- Если Вы не пользуетесь устройством, если Вы хотите установить какие-либо аксессуары для очистки или для устранения каких-либо нарушений в работе, просьба всегда отключать устройство, вынув вилку из розетки.

- Работающее устройство не следует оставлять без надзора. Покидая помещение, устройство всегда следует отключить, вытянув сетевую вилку из розетки.

- Следует регулярно проверять исправность устройства и сетевого кабеля. В случае неисправности следует прекратить использование устройства.

- В случае аварии не следует ремонтировать устройство самому, а воспользоваться помощью авторизованного специалиста. Если питающий провод конструктивно неотсоединяем и оказался поврежденным, то его необходимо заменить у производителя или в специальной ремонтной мастерской или при помощи квалифицированного персонала.

- Просьба использовать только оригинальные аксессуары.

ДЕТИ И НЕПОЛНОПРАВНЫЕ ЛИЦА

- Для безопасности детей просьба не оставлять в свободном доступе части упаковки (пластиковые мешки, картон, пенополистирол и т. п.)

- Не позволяйте детям играть с фольгой. Опасность удушья!

- Это устройство не может использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими и умственными возможностями, нарушениями моторики и не имеющими необходимого опыта, и/или знаний. Использование устройства такими лицами возможно только под надзором опекуна или после получения указаний, относящихся к использованию устройства.
- Не позволяй детям играть с устройством.

КАК РАБОТАЕТ ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА?

Этот элегантный очиститель воздуха является эффективным решением для улучшения качества воздуха в Вашем доме.

4-ступенчатая система фильтрации состоит из фильтра предварительной очистки, фильтра с активированным углем, HEPA-фильтра и холодного каталитического фильтра.

Фильтр предварительной очистки

Удерживает крупные частицы пыли и аллергенов, пыльцу и другие загрязнения.

Фильтр с активированным углем

Фильтр с активированным углем поглощает неприятные запахи и вредные газы, такие как формальдегид, бензол, ксилол, ЛОС и другие вредные газы.

HEPA-фильтр

Высокоэффективный HEPA-фильтр поглощает бактерии, дым, частицы пыли, плесень, аллергены и вирусы из воздуха при условии, что они составляют более 20 нанометров, например, птичий грипп, вирус гриппа и бактерии легионеллы.

Холодный каталитический фильтр

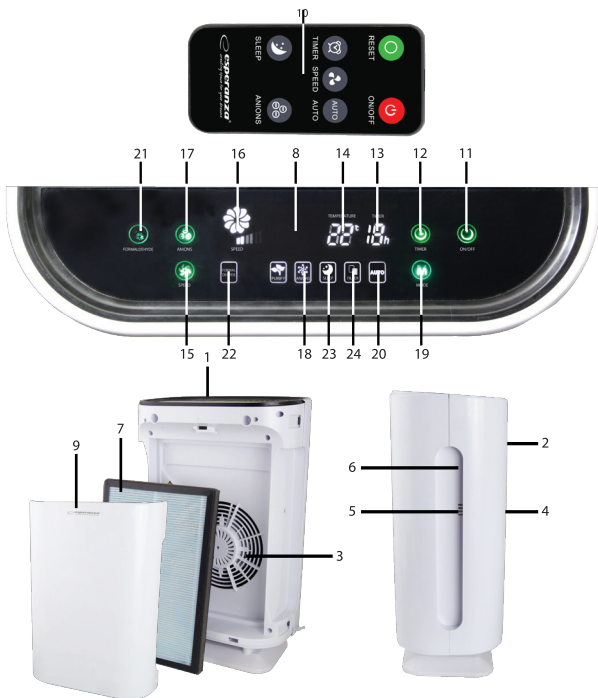
Обеспечивает распад различных вредных газов, таких как формальдегид, аммиак, бензол и сероводород.

Генератор отрицательных ионов

Генерирует и высвобождает большое количество отрицательных ионов. Отрицательные ионы обладают исключительной способностью сочетаться с положительно заряженными частицами пыли, дыма, бактериями и вирусами в помещении. Этот процесс приводит к оседанию загрязненных частиц, очистке окружающей среды, не нанося вреда людям. Эти чрезвычайно мелкие частицы очень тяжело отфильтровать с помощью обычных механических устройств. Отрицательные ионы в воздухе имеют особую способность отлавливания этих вредных веществ. Чем меньше размер частицы, тем выше степень улавливания. Это эффективный способ удаления таких загрязнений.

ОПИСАНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ

- (1) Воздуховыпускное отверстие
- (2) Держатель
- (3) Вентилятор
- (4) Главный блок
- (5) Воздухозаборное отверстие (расположено по бокам между главным блоком и крышкой)
- (6) Паз открытия (для снятия крышки)
- (7) 4-ступенчатая система фильтрации воздуха
- (8) ЖК-дисплей
- (9) Съемная крышка
- (10) Пульт дистанционного управления
- (11) Кнопка ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).
- (12) Кнопка «TIMER» (таймер)
- (13) Значок «TIMER» (таймер)
- (14) Значок «Комнатная температура»
- (15) Кнопка «SPEED» (скорость)
- (16) Значок «Скорость вращения вентилятора»
- (17) Кнопка «ANIONS» (отрицательные ионы)
- (18) Значок «ANIONS» (отрицательные ионы)
- (19) Кнопка «MODE» (режим)
- (20) Значок «Автоматический режим» (AUTO)
- (21) Кнопка «FORMALDEHYDE» (формальдегид)
- (22) Значок «FORMALDEHYDE» (формальдегид)
- (23) Значок «SLEEP» (спящий режим)
- (24) Значок «FILTER» (фильтр)



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием извлеките очиститель воздуха и аксессуары из упаковки.
- Поместите устройство на устойчивую и ровную поверхность.
- Сожмите крышку в пазу открытия с обеих сторон и снимите ее. Отложите крышку в сторону.
- Фильтр упакован в полиэтиленовый пакет. Выньте фильтр.
- **Извлеките ступенчатую систему фильтрации воздуха из полиэтиленового пакета.**
- Установите систему фильтрации на устройство так, чтобы сторона системы фильтрации с небольшой полосой ткани была направлена наружу.
- Установите обратно крышку.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО?

- Установите устройство горизонтально на ровной твердой поверхности. Чтобы обеспечить правильный поток воздуха, устройство следует установить на расстоянии не менее 30 см от стен и мебели.

- Убедитесь, что устройство правильно собрано. Подключить вилку к розетке электропитания. Сенсорная кнопка «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ) начнет мигать зеленым цветом.
- Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) на ЖК-дисплее или нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) на пульте дистанционного управления, чтобы включить устройство.
- Кнопка «TIMER» (таймер): Нажмите кнопку «TIMER» (таймер) — на ЖК-дисплее отобразится количество часов. Время работы может быть установлено от 1 до 12 часов.
- Кнопка SPEED (скорость): Нажмите кнопку SPEED чтобы изменить скорость вентилятора. Есть 3 скорости (низкая, средняя и высокая). Каждое нажатие кнопки изменяет скорость вентилятора, в результате чего сигнал скорости мигает быстрее или медленнее, указывая правильную скорость.
- Кнопка ANIONS (отрицательные ионы): Нажатие этой кнопки активирует генератор отрицательных ионов, который производит большое количество отрицательных ионов. Включение данной функции также отображается на ЖК-дисплее. Повторное нажатие кнопки отключает эту функцию.
- Кнопка «MODE» (режим): Устройство предлагает 3 режима работы. Нажмите кнопку, чтобы выбрать один из режимов работы: автоматический (значок „AUTO“), ручной (значок не отображается) или спящий режим (значок „SLEEP“). При выборе спящего режима на ЖК-дисплее отображается значок „SLEEP“ (спящий режим), а другие значки исчезают. Другие функции - таймер, отрицательные ионы, скорость вращения вентилятора - отключены. Вентилятор работает с минимальной скоростью. Чтобы снова включить вышеуказанные функции, нажмите кнопку «MODE» (ручной режим), чтобы установить выбранные функции. Ручной режим: нажмите кнопку «MODE» (режим). После выбора ручного режима Вы можете изменить скорость вращения вентилятора, таймер и настройки генератора отрицательных ионов. Режим „AUTO“: Нажмите кнопку MODE (режим) и удерживайте ее, пока не появится значок „AUTO“ — устройство определяет качество воздуха в помещении и автоматически выбирает скорость вращения вентилятора. В этом режиме можно изменять все функции кроме скорости вращения вентилятора.
- Кнопка «FORMALDEHYDE» (формальдегид): Нажатие этой кнопки запускает самую высокую скорость вращения вентилятора, а на дисплее появляется значок «FORMALDEHYDE» (формальдегид). Po ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tą funkcję.
- Напоминание о замене фильтра: Устройство автоматически подсчитывает время работы с момента запуска. По истечении 3000 часов работы на ЖК-дисплее начнет мигать значок Фильтр, напоминая о необходимости его замены. После замены фильтра нажмите и удерживайте кнопку «RESET» на пульте дистанционного управления, чтобы сбросить счетчик времени работы фильтра. После сброса счетчика времени работы фильтра значок «FILTER» (Фильтр) перестает мигать. (Внимание: Счетчик времени работы фильтра не может быть сброшен до появления напоминания о замене фильтра.)

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка внешней поверхности

- Перед чисткой устройства выключите его и отсоедините от электросети.
- Для очистки внешней поверхности используйте слегка смоченную теплой водой ткань. Затем протрите устройство насухо.
- Не используйте абразивные моющие средства или растворители, поскольку они могут повредить поверхность устройства. Не погружайте очиститель воздуха в воду или другую жидкость.

Чистка и замена фильтров

- В зависимости от уровня загрязнения очищайте фильтры один раз в месяц или чаще.
- Чтобы извлечь фильтр, действуйте в соответствии с пунктом «Перед первым использованием».
- Для удаления загрязнений со всех сторон фильтра используйте пылесос с всасывающей щеткой.
- При стандартной эксплуатации срок службы фильтра составляет около 6 месяцев. Наше предложение включает также новые фильтры.

ГАРАНТИЯ

1. Гарантия предоставлена фирмой простое товарищество EDC Poterek Sp. J. юридический адрес: ул. Познаньска 129/133, 05-850 Ожарув Мазовецки, тел. службы сервиса: 022-7213571 добав. 10, называемой далее Esperanza.
2. Настоящая гарантия предоставляет покупателю права и полномочия в отношении Esperanza. Настоящую гарантию следует внимательно прочитать, поскольку в случае предъявления претензий к Esperanza будет считаться, что пользователь ознакомился и принял условия гарантии.
3. Esperanza гарантирует, что во всех изделиях, включая комплектующие, содержащиеся в упаковке, отсутствуют дефекты материала и производственные дефекты при условии их нормальной эксплуатации в соответствии с назначением.
4. В случае появления повреждений в течение гарантийного срока Esperanza по своему усмотрению либо произведёт ремонт изделия, либо заменит его на новое, используя новые или обновленные в заводских условиях запасные части. В случае использования частей, обновленных в заводских условиях, Esperanza гарантирует, что их характеристики будут аналогичны новым изделиям.
5. Бракованные изделия должны быть возвращены вместе с получения, коммерческий счет-фактуру или любой другой документ, подтверждающий покупку к месту покупки. Он должен включать все аксессуары, прикрепленные в оригинальной упаковке. Esperanza имеет право отклонить гарантии, если любые аксессуары будет не хватать.
6. Esperanza стремится реагировать на жалобы в течение 14 календарных дней с момента его уведомления в точке продажи. Esperanza будет отремонтировать неисправное изделие в кратчайшие сроки. Если будет необходимо импортировать из-за рубежа любых частей, которые необходимы для ремонта на этот раз может быть продлен.
7. В случае необходимости замены товара на новый, Esperanza оставляет за собой право замены на более новую модель с подобными эксплуатационными параметрами, если она была введена в продажу вместо предшествующей модели товара.
8. В случае заявления претензий считается, что покупатель выразил согласие с тем, что ремонт и замена (в зависимости от наличия товара), в зависимости решения службы сервиса, является единственной и исключительной формой истребования гарантийных прав в отношении Esperanza.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:

Гарантия не распространяется на:

1. Изделия, производителем которых является не Esperanza
2. Изделия, которые были повреждены или имели дефекты в результате:
 - использования не по прямому назначению
 - модификации или вмешательства во внутреннюю конструкцию устройства
 - сервисного обслуживания в неавторизованных сервисных пунктах, либо иной сервисной службе, чем Esperanza
 - неправильного хранения, перевозки или упаковки
 - неправильной установки предметов или программного обеспечения
 - механических, физических, химических, и т.п. повреждений
3. Esperanza не несёт ответственности за ущерб в результате упущенного бизнеса и дохода, потерянных данных, или ущерба вследствие использования изделий Esperanza в работе с другими устройствами.
4. Изделия с сорванными пломбами, наклейками, а также сильно изношенные изделия.

На все товары Esperanza распространяется 2-летняя гарантия производителя, и имеются все необходимые сертификаты безопасности.



В соответствии с Директивой 2012/19/EU, выбрасывать электрическое и электронное оборудования вместе с бытовыми отходами запрещено. Их составные части подлежат повторной переработке, либо их следует выбрасывать отдельно. В противном случае могут привести к выделению вредных и опасных веществ, угрожающих окружающей среде и здоровью человека. Закон обязывает каждого потребителя безвозмездно возвращать использованное и ненужное электрическое и электронное оборудование производителям, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа производственным, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа размещенный на изделии, в инструкции пользователя или на упаковке обязывает соблюдать именно это требование. Благодаря правильной сортировке, а также соблюдению предписаний, относящихся к утилизации отходов, каждый потребитель в значительной мере приобщается к охране окружающей среды.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannungsbereich: 220-240 V

Nennfrequenz: 50/60 Hz

Leistungsaufnahme (Ruhemodus, Lüfterdrehzahl 1/2/3): (30 W / 30 W / 36 W / 43 W)

CADR (Luftreinigungseffizienz): 190 m³/h

Anwendung in Räumen mit einer Fläche: 50 m²

Zahl der negativen Ionen: 5 Millionen / cm³

Der 4-stufige Filter umfasst einen Vorfilter, Aktivkohlefilter, HEPA-Filter (H11) und einen Kalt-Katalysator-Filter.

Luftreinigungsweise: 4-Stufen-Filter + Generator der Negativionen

Wirksamkeit des HEPA-Filters: 99,97%

Großes LCD-Display mit zusätzlichen

Fernbedienung

Ventilator mit drei Geschwindigkeiten

3 Arbeitsmodi zur Auswahl: Automatik-, Hand- und Ruhemodus

Zeitsteuerung: 1 - 12 Stunden

Lärmpegel: ≤ 50db

Kabellänge: 1,5 m

Abmessungen des Gerätes: 33*20*50,5 cm (Länge, Breite, Höhe)

Abmessungen des Filters: 35,5*25,4*2,8 cm

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Inbetriebnahme des Gerätes ist die Anleitung sorgfältig zu lesen. Die Anleitung ist mit dem Garantieschein, der Rechnung und nach Möglichkeit mit der Verpackung aufzubewahren. Falls das Gerät an Dritte abgegeben wird, ist die Anleitung mit abzugeben.

- Das Gerät ist ausschließlich für Privatzwecke zu nutzen, so wie das für das Gerät vorgesehen ist. Das Gerät ist nicht für kommerzielle Zwecke vorgesehen.

Das Gerät nicht Außen verwenden. Das Gerät ist von Warmquellen, von Sonnenstrahlen und Feuchtigkeit und scharfen Kanten fern zu halten (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen). Das Gerät nicht mit feuchten Händen bedienen.

Wenn das Gerät feucht oder nass ist, sofort den Stecker herausziehen (am Stecker halten, nicht am Kabel).

- Wenn Sie das Gerät nicht nutzen, oder wenn Sie Zubehör montieren möchten, das Gerät reinigen möchten, bitte das Gerät immer ausschalten und den Stecker vom Netz ziehen.

- Wenn das Gerät im Betrieb ist, nicht unbeaufsichtigt lassen. Vor dem Verlassen des Raumes das Gerät immer ausschalten und den Stecker vom Netz ziehen.

- Es ist regelmäßig zu prüfen, ob das Gerät und das Kabel nicht beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung das Gerät nicht weiter verwenden.

- Im Falle einer Störung das Gerät niemals selbständig reparieren, sondern die Hilfe eines Fachmanns nutzen. Falls das Speisekabel beschädigt wird, soll es beim Hersteller oder einem Fachgeschäft ausgetauscht werden zwecks Vermeidung einer Gefährdung.

- Es sind nur originelle Zubehörteile zu verwenden.

KINDER UND BEHINDERTE PERSONEN

- Zur Sicherheit der Kinder bitte die Zubehörteile der Verpackung niemals lose lassen (Plastiktaschen, Kartons, usw.)

- Kinder sollen nicht mit Folie spielen. Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (darunter Kinder) bestimmt, deren eingeschränkte physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am Gebrauch des Gerätes hindert. Die Nutzung des Gerätes von solchen Personen erfolgt ausschließlich unter Aufsicht eines Betreuers der nach Erhalt entsprechender Hinweise.

- Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.

WIE FUNKTIONIERT DER LUFTREINIGER?

Dieser elegante Luftreiniger bildet eine wirksame Lösung, die die Luftqualität in Ihrem Haus verbessert.

Der 4-stufige Filter umfasst einen Vorfilter, Aktivkohlefilter, HEPA-Filter und einen Kalt-Katalysator-Filter.

Vorfilter

Der Vorfilter fängt einen Teil des Staubes, Allergenteilchen, Pollen und andere Verschmutzung auf.

Filter mit Aktivkohle

Der Filter mit Aktivkohle absorbiert Gerüche und schädliche Gasen, wie Formaldehyd, Benzene, Xylene, LZO und andere schädliche Gasen.

HEPA-Filter

Der hochwirksame HEPA-Filter fängt in der Luft Bakterien, Qualm, Staubpartikel, Schimmel, Allergene und Viren unter der Voraussetzung auf, dass sie größer als 20 Nanometer sind, zum Beispiel Viren der Vogelgrippe, Grippenvirus und Legionella-Bakterien.

Kalt-Katalysator-Filter

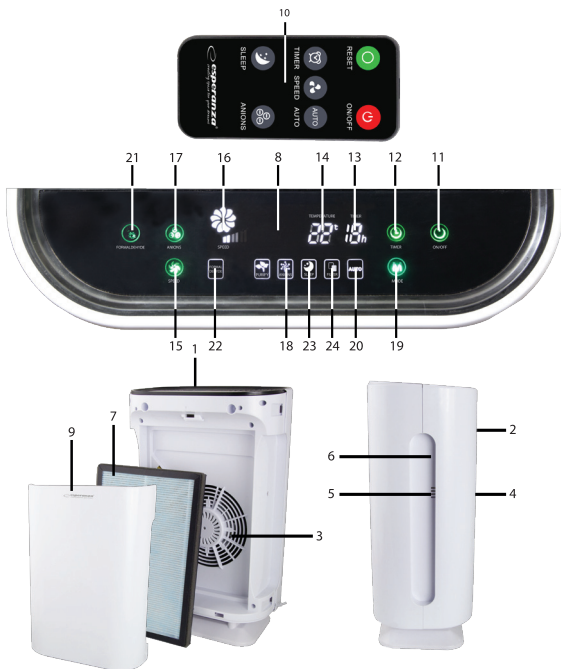
Er ermöglicht die Zersetzung diverser schädlicher Gase wie Formaldehyd, Ammoniak, Benzol und Schwefelwasserstoff.

Generator der Negativionen

Generiert und setzt große Mengen der Negativionen frei. Negativionen haben außerordentliche Fähigkeit, sich innerhalb der Räume mit dem in der Luft schwebenden positiv aufgeladenen Staub, Qualm, mit den Bakterien und Viren zu verbinden. Dieser Prozess hat zur Folge, dass die frei schwebenden Verunreinigungen niederfallen und die Umgebung reinigen, ohne den Menschen zu schädigen. Diese ungewöhnlichen Kleinpartikel sind schwer mit gewöhnlichen mechanischen Geräten zu filtern. Negativionen haben die besondere Fähigkeit, diese schädlichen Stoffe aufzufangen. Je kleiner die Partikelgröße, desto höher die Auffangsstufe. Das ist ein wirksamer Weg, solche Verunreinigungen zu beseitigen.

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE

- (1) Luftaustritt
- (2) Haltegriff
- (3) Ventilator
- (4) Hauptgerät
- (5) Lufteintritt (angebracht an den Seiten zwischen dem Hauptgerät und dem Deckel)
- (6) Öffnungsbuchse (zum Abnehmen des Deckels)
- (7) 4-Stufen-Filter
- (8) LCD-Display
- (9) Abnehmbarer Deckel
- (10) Fernbedienung
- (11) ON/OFF-Taste (EIN/AUS).
- (12) TIMER-Taste (Zeitsteuerung)
- (13) TIMER-Symbol (Zeitsteuerung)
- (14) Symbol für Innentemperatur
- (15) SPEED-Taste (Geschwindigkeit)
- (16) Symbol für Ventilatorgeschwindigkeit
- (17) ANIONS-Taste (Anionen)
- (18) ANIONS-Symbol (Anionen)
- (19) MODE-Taste (Modus)
- (20) Symbol für Automatikbetrieb (AUTO)
- (21) FORMALDEHYDE-Taste (Formaldehyd)
- (22) Formaldehyd-Symbol (Formaldehyd)
- (23) SLEEP-Symbol (Ruhemodus)
- (24) FILTER-Symbol (Filter)



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Vor dem ersten Gebrauch den Luftreiniger mit dem Zubehör aus der Verpackung herausnehmen.
- Das Gerät auf einem stabilen und glatten Untergrund aufstellen.
- Die Abdeckung von beiden Seiten in den Öffnungsschlitz drücken und herausnehmen. Legen Sie die Abdeckung beiseite.
- Der Filter ist in einem Plastikbeutel verpackt. Den Filter herausnehmen.
- **Den Filter aus der Plastiktasche herausnehmen.**
- Den Filter in das Gerät wieder einsetzen, so daß die Filterseite mit dem kleinen Gewebestreifen nach außen gerichtet ist.
- Den Deckel wieder aufsetzen.

WIE GEBRAUCHT MAN DAS GERÄT?

- Das Gerät waagrecht auf einem stabilen und glatten Untergrund aufstellen. Um richtigen Luftstrom zu gewährleisten, soll das Gerät in einem Abstand von mindestens 30 cm von der Wand und von den Möbeln aufstellen.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig montiert ist. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die ON/OFF-Touch-Taste wird grün blinken.

- Die ON/OFF-Drucktaste an dem Display berühren oder die ON/OFF-Drucktaste auf der Fernbedienung drücken, um das Gerät in Betrieb zu nehmen.
- TIMER-Taste (Zeitsteuerung): Drücken Sie die TIMER-Taste (Zeitsteuerung) - auf der LCD-Anzeige wird die Stundenzahl angezeigt. Die Betriebszeit kann zwischen 1 und 12 Stunden betragen.
- SPEED-Drucktaste (Geschwindigkeit): SPEED-Drucktaste drücken, um die Geschwindigkeit des Ventilators zu ändern. Es sind 3 Geschwindigkeiten (niedrig, mittel und hoch) zugänglich. Jedes Drücken der Drucktaste ändert die Geschwindigkeit des Ventilators, und das Signal der Geschwindigkeit blinkt schneller oder langsamer und zeigt die richtige Geschwindigkeit an.
- NEGATIV-IONS-Drucktaste (Negativionen): Das Drücken dieser Taste setzt den Generator der Negativionen in Betrieb, der große Zahl der Negativionen erzeugt. Über diese Funktion informiert auch das LCD-Display. Das erneute Drücken der Drucktaste schaltet diese Funktion aus..
- MODE-Taste (Modus): Das Gerät verfügt über 3 Arbeitsmodi. Drücken Sie die Taste, um eine der Betriebsarten auszuwählen: automatisch (Symbol "AUTO"), manuell (kein angezeigtes Symbol) oder Ruhemodus (Symbol "SLEEP"). Wenn der Ruhemodus ausgewählt ist, erscheint das Symbol "SLEEP" auf dem LCD-Monitor und die anderen Symbole verschwinden. Andere Funktionen - Zeitsteuerung, negative Ionen, Ventilatorgeschwindigkeit - werden abgeschaltet. Der Ventilator arbeitet mit der niedrigsten Geschwindigkeit. Um die oben genannten Funktionen wieder zu aktivieren, drücken Sie die MODE-Taste, um die ausgewählten Funktionen einzustellen. Manueller Modus: Drücken Sie die MODE-Taste (Modus). Wenn Sie den manuellen Modus gewählt haben, können Sie die Einstellungen für die Lüftergeschwindigkeit, die Zeitsteuerung und den negativen Ionengenerator ändern. „AUTO“ Modus: Drücken Sie die MODE-Taste (Modus), bis das Symbol „AUTO“ erscheint - das Gerät erfasst die Luftqualität im Raum und passt die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch an. In diesem Modus können alle Funktionen mit Ausnahme der Ventilatorgeschwindigkeit geändert werden.
- FORMALDEHYDE-Taste (Formaldehyd): Durch Drücken dieser Taste wird die höchste Ventilatorgeschwindigkeit gestartet und das Symbol FORMALDEHYDE (Formaldehyd) erscheint auf dem Display. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tą funkcję.
- Hinweis zum Filterwechsel: Das Gerät zählt die Betriebszeit ab der Inbetriebnahme automatisch ab. Wenn 3000 Betriebsstunden erreicht sind, beginnt das Filtersymbol auf der LCD-Anzeige zu blinken, um Sie daran zu erinnern, den Filter auszutauschen. Halten Sie nach dem Filterwechsel die Taste "RESET" auf der Fernbedienung gedrückt, um den Timer zurückzusetzen. Nachdem der Zähler zurückgesetzt wurde, hört das FILTER-Symbol (Filter) auf zu blinken. (Achtung: Der Timer kann nicht zurückgesetzt werden, bevor die Erinnerung an den Filterwechsel erfolgt.)

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigung der Außenfläche

- Vor der Reinigung des Gerätes das Gerät ausschalten und von der Netzsteckdose trennen.
- Zur Reinigung der Außenfläche leicht ein im lauwarmen Wasser angefeuchtes Tuch benutzen. Dann das Gerät trocken wischen.
- Weder Schleifreinigungsmittel noch Lösungsmittel benutzen, weil dadurch die Gerätefläche beschädigt werden kann. Den Reiniger weder im Wasser noch in sonstiger Flüssigkeit eintauchen lassen.

Reinigung und Austausch der Filter

- Je nach dem Verschmutzungsgrad die Filter einmal im Monat oder öfter reinigen.
- Um den Filter herauszunehmen, gehen Sie gemäß dem Punkt "Vor der ersten Reinigung" vor.
- Um die Verschmutzungen aus allen Filterseiten zu entfernen, benutzen Sie den Staubsauger mit dem Saugstück mit Bürste.
- Beim standardmäßigen Betrieb beträgt die Lebensdauer der Filter ca. 6 Monate. In unserem Angebot sind neue Filter erhältlich.

GARANTIE

1. Garantie wird erteilt von der Firma EDC Poterek Sp. Jawna mit Sitz in: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki / POLEN, Tel. Servis: 022-7213571 Hausruf 10 – nachfolgend Esperanza genannt.
2. Dem Erwerber werden mit der vorliegenden Garantie Rechte und Berechtigungen der Esperanza gegenüber zuerkannt. Diese Garantie ist genau zu lesen, denn bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen wird angenommen, dass der Verbraucher sich mit den Garantiebedingungen vertraut gemacht und diese akzeptiert hatte.
3. Esperanza versichert, dass jedes Produkt, inklusive der in der Verpackung enthaltenen Ausstattung, ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern, vorausgesetzt es wird normal bestimmungsgemäß verwendet.
4. Tritt eine Beschädigung (Defekt) während der Garantiezeit auf, wird Esperanza nach eigenem Ermessen das gegebene Produkt reparieren oder gegen ein neues umtauschen, unter Anwendung von neuen oder fabrikmäßig erneuten Teilen. Im Fall der Anwendung von fabrikmäßig erneuten Teilen gewährleistet Esperanza, dass die Eigenschaften dieser Teile den neuen Produkten entsprechen werden.
5. Defektes Produkt sollte mit Empfang, Handelsrechnung oder einem anderen Kaufnachweis an den Ort des Kaufs zusammen zurückgegeben werden. Es sollte alles Zubehör in Originalverpackung befestigt ist. Esperanza hat Recht auf Garantie abzulehnen, wenn nicht alle Zubehör wird uns fehlen.
6. Esperanza ist verpflichtet, auf die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach der Mitteilung in der Verkaufsstelle zu reagieren. Esperanza wird das mangelhafte Produkt in kürzester Zeit zu reparieren. Wenn müssen aus dem Ausland importieren von Teilen, die notwendig sind, um die Reparatur dieses Mal kann verlängert werden.
7. Muss ein Produkt gegen ein neues umgetauscht werden, hat Esperanza das Recht, dem Kunden ein neues Modell von ähnlichen Gebrauchseigenschaften zu geben, wenn es sich im Verkauf befindet und das alte Modell ersetzt hat.
8. Im Fall der Erhebung von Garantieansprüchen wird vorausgesetzt, dass der Erwerber seine Zustimmung geäußert hat, und dass die Reparatur und der Umtausch (je nach Verfügbarkeit des Produkts), je nach Entscheidung der Serviceabteilung, das einzige und das ausschließliche Mittel sind, Garantierechte gegenüber Esperanza geltend zu machen.

GARANTIEAUSSCHLUSS:

Von der Garantie werden folgende Produkte nicht umfasst:

1. Produkte, die nicht von Esperanza hergestellt wurden
2. Produkte, die beschädigt wurden oder Fehler hatten infolge:
 - der Verwendung auf eine andere Art und Weise als ihre normale Bestimmung
 - der Modifikationen oder Ingerenzen in die innere Struktur des Gerätes
 - der Wartung bei nicht autorisierten Servicestellen oder bei einem anderen Service als der Service der Esperanza
 - der unangemessenen Aufbewahrung, des Transports oder des Packens
 - der falschen Installierung der Produkte oder der Software
 - der mechanischen, physischen, chemischen Beschädigungen, u.ä.
3. Esperanza übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden betreffend Geschäftsverlust, Verlust von Daten, Gewinnen oder für solche Schäden, die aus der Anwendung von Esperanza - Produkten in der Zusammenarbeit mit anderen Geräten resultieren.
4. Produkte mit zerstörten / beschädigten Siegeln, Aufdeckern und Produkte, die hochgradig abgenutzt sind.

Auf alle Esperanza – Produkte wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren erteilt. Alle Produkte besitzen notwendige Sicherheitsbescheinigungen.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Hausmüll untersagt. Die Bauteile unterliegen dem Recycling und sollen getrennt entsorgt werden. Andernfalls können gefährliche und gesundheitsschädliche Stoffe freigesetzt werden, die eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Das Gesetz verpflichtet jeden Verbraucher, unnötige oder gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an die Hersteller, Handelsvertreter oder Abfallbehandlungsanlagen zurückzugeben. Die genauen Bedingungen werden durch die Vorschriften des jeweiligen Landes reguliert. Dieses Symbol auf Produkten oder deren Anleitung weist auf die Entsorgung hin. Dank der richtigen Mülltrennung sowie der Einhaltung von Vorschriften über das Recycling trägt jeder Verbraucher somit zum Umweltschutz bei.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah jmenovitého napětí: 220-240 V

Jmenovitá frekvence: 50/60 Hz

Spotřeba energie (režim spánku, rychlost ventilátoru 1/2/3): (30 W / 30 W / 36 W / 43 W)

CADR (výkon čištění vzduchu): 190 m³/h

Použití v místnostech o rozloze: 50 m²

Počet negativních iontů: 5 milionů/cm³

Čtyřstupňový filtr se skládá z předfiltru, filtru s aktivním uhlím, filtru HEPA (H11) a studeného katalytického filtru.

Metoda čištění vzduchu: 4stupňový filtr + generátor negativních iontů

Účinnost filtru HEPA: 99,97%

Velký LCD displej s dotykovým tlačítkem

Dálkové ovládání

Ventilátor se třemi rychlostmi

Výběr 3 provozních režimů: Automatický, manuální a režim spánku

Časové řízení: 1 - 12 hodin

Hluk ≤ 50db

Délka kabelu: 1,5 m

Velikost zařízení: 33*20*50,5 cm (dl.*šíř.*výš.)

Velikost filtru: 35,5*25,4*2,8 cm

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před spuštěním zařízení se velmi důkladně seznámte s návodem na obsluhu. Uchovejte jej společně se záručním listem, účtenkou a - pokud je to možné - také s vnějším obalem. Při předávání zařízení jiné osobě, odevzdejte ji také návod na obsluhu.

- Zařízení využívejte pouze pro soukromé účely tak, jak se to u zařízení předpokládá. Toto zařízení není určeno k používání v rámci podnikání. Prosíme, abyste zařízení nepoužívali venku. Umísťujte zařízení v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla, bezprostředního slunečního záření, vlhkosti (v žádném případě je nesmíte ponořovat do tekutin) a ostrých hran.

Neobsluhujte zařízení vlhkýma rukama.

Pokud by zařízení bylo vlhké nebo mokré, okamžitě vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky (je třeba táhnout zástrčku, ne za kabel).

- Pokud zařízení nepoužíváte, nebo pokud chcete namontovat nějaké příslušenství, za účelem čištění nebo v případě jakýchkoliv poruch, vždy nejdříve zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- Neponechávejte zařízení, které je v provozu, bez dozoru. Před opuštěním místnosti je třeba vždy zařízení vypnout a vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.

- Je třeba pravidelně kontrolovat, zda zařízení a síťový kabel nejsou poškozeny. V případě poškození musíte přestat zařízení používat.

- V případě poruchy neopravujte zařízení svépomocně, ale využijte služby autorizovaných odborníků. Pokud by byl poškozen neodpojitelný kabel přívodu elektrického proudu, musí být vyměněn u výrobce, ve specializované opravě nebo odborníkem s příslušnými kvalifikacemi, aby bylo zabráněno možnému ohrožení.

- Používejte výhradně původní příslušenství.

DĚTI A POSTIŽENÉ OSOBY

- Pro bezpečnost dětí neoponechávejte volně přístupné součásti obalu (igelitové tašky, lepenkové obaly, polystyrén apod.)

- Nedovolujte, aby si děti hrály s fólií. Hrozí nebezpečí udušení!

- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými nebo duševními schopnostmi nebo bez nezbytných zkušeností a/nebo znalostí. Používání zařízení takými osobami je možné výhradně s dozorem osoby, která o ně pečuje nebo až když budou řádně poučeny o pravidlech používání zařízení.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se zařízením.

JAK FUNGUJE ČISTIČ VZDUCHU?

Tento elegantní čistič vzduchu je efektivní řešení, které zlepšuje kvalitu vzduchu ve Vašem domově.

Čtyřstupňový filtr se skládá z předfiltru, filtru s aktivním uhlím, filtru HEPA a studeného katalytického filtru.

Předfiltr

Předfiltr zachycuje část prachu, alergenových částic, pylu a další nečistoty.

Filtr s aktivním uhlím

Filtr s aktivním uhlím absorbuje pachy a škodlivé plyny, jako jsou formaldehyd, benzeny, xyleny, VOC a další škodlivé plyny.

Filtr HEPA

Vysoce účinný filtr HEPA zachycuje ze vzduchu bakterie, kouř, prachové částice, plísňe, alergeny a viry za předpokladu, že jsou větší než 20 nanometrů, například virus chřipky, virus chřipky a bakterie legionely.

Studený katalytický filtr

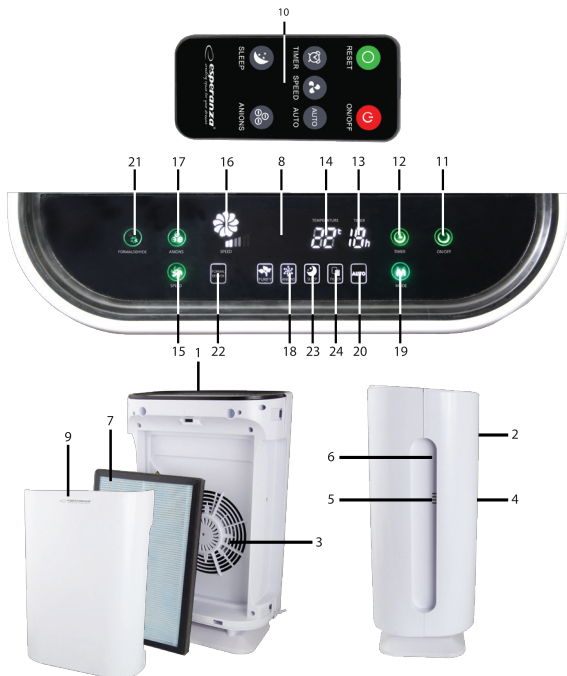
Umožňuje rozklad různých škodlivých plynů, jako je formaldehyd, amoniak, benzen a sirovodík.

Generátor negativních iontů

Vytváří a uvolňuje velké množství negativních iontů. Negativní ionty mají úžasnou schopnost spojovat se uvnitř místnosti s létavým prachem, kouřem, bakteriemi a pozitivně nabitými viry. Tento proces působí tak, že volně létající znečištění spadnou, a tím očistí prostředí bez škod způsobených lidem. Tyto extrémně malé částice je obtížné odfiltrovat běžnými mechanickými zařízeními. Negativní ionty ve vzduchu mají zvláštní schopnost zachytit tyto škodlivé látky. Čím menší je velikost částic, tím vyšší je stupeň zachycení. Je to účinný způsob k odstranění těchto nečistot.

POPIS SOUČÁSTÍ

- (1) Výstup vzduchu
- (2) Rukojeť
- (3) Ventilátor
- (4) Hlavní zařízení
- (5) Přívod vzduchu (umístěný na bocích mezi hlavním zařízením a krytem)
- (6) Otvor pro otevření (pro odstranění krytu)
- (7) 4-stupňový filtr
- (8) LCD displej
- (9) Odnímatelný kryt
- (10) Dálkové ovládání
- (11) Tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP)
- (12) Tlačítko TIMER (časovače)
- (13) Ikona TIMER (časovače)
- (14) Ikona vnitřní teploty
- (15) Tlačítko SPEED (rychlost)
- (16) Ikona rychlosti ventilátoru
- (17) Tlačítko ANIONS (anionty)
- (18) Ikona ANIONS (aniontů)
- (19) Tlačítko MODE (režim)
- (20) Ikona automatického režimu (AUTO)
- (21) Tlačítko FORMALDEHYDE (formaldehyd)
- (22) Ikona FORMALDEHYDE (formaldehyd)
- (23) Ikona SLEEP (Spánek)
- (24) Ikona FILTER (filtr)



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím vyjměte čistič vzduchu a příslušenství z obalu.
- Umístěte zařízení vodorovně na stabilní a rovný povrch.
- Stiskněte kryt na obou stranách a vyjměte jej. Položte kryt stranou.
- Filtr je zabalen v plastovém sáčku. Vyjměte filtr.
- **Vyjměte filtr z plastového sáčku.**
- Připojte filtr zpět do zařízení tak, aby strana filtru s malým páskem látky směřovala ven.
- Opět nasadte kryt.

JAK ZAŘÍZENÍ POUŽÍVAT?

- Umístěte zařízení svisle na stabilní a rovný povrch. Aby bylo zajištěno správné proudění vzduchu, musí být zařízení umístěno nejméně 30 cm od stěn a nábytku.
- Zkontrolujte, zda je zařízení řádně sestaveno. Připojte zástrčku do elektrické zásuvky. Dotykové tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP) bude blikat zeleně.

- Stisknutím tlačítka ON/OFF (ZAP/VYP) na LCD displeji nebo stisknutím tlačítka ON/OFF (ZAP/VYP) na dálkovém ovladači spustíte přístroj.
- Tlačítko TIMER (časovač): Stiskněte tlačítko TIMER (časovač) - na LCD displeji se zobrazí počet hodin. Čas práce lze nastavit v rozmezí od 1 do 12 hodin.
- Tlačítko SPEED (rychlost): Stisknutím tlačítka SPEED můžete změnit rychlost ventilátoru. K dispozici jsou 3 rychlosti (nízká, střední a vysoká). Při každém stisknutí tlačítka se mění rychlost ventilátoru a signál rychlosti bliká rychleji nebo pomaleji, což indikuje správnou rychlost.
- Tlačítko ANIONS (negativní ionty): Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete generátor negativních iontů, který vytváří velké množství negativních iontů. LCD displej také informuje o fungování této funkce. Opětovným stisknutím tlačítka tuto funkci vypnete.
- Tlačítko MODE (režim): Zařízení nabízí 3 režimy provozu. Stisknutím tlačítka vyberte jeden z provozních režimů: automatický (ikona „AUTO“), manuální (není zobrazena žádná ikona) nebo režim spánku (ikona „SLEEP“). Po výběru režimu spánku se na LCD displeji zobrazí ikona „SLEEP“ a zbývající ikony zmizí. Ostatní funkce - ovládání času, záporné ionty, rychlost ventilátoru - jsou vypnuty. Ventilátor pracuje s nejnižší rychlostí. Chcete-li znovu aktivovat výše uvedené funkce, stiskněte tlačítko MODE (manuální režim) pro nastavení vybraných funkcí. Manuální režim: stiskněte tlačítko MODE (Režim). Po výběru manuálního režimu můžete změnit rychlost ventilátoru, časovač a nastavení generátoru záporných iontů. Režim „AUTO“: Stiskněte tlačítko MODE (Režim), dokud se nezobrazí ikona „AUTO“ - zařízení detekuje kvalitu vzduchu v místnosti a automaticky vybere rychlost ventilátoru. V tomto režimu můžete změnit všechny funkce kromě rychlosti ventilátoru.
- Tlačítko FORMALDEHYDE (Formaldehyd): Stisknutím tohoto tlačítka se spustí nejvyšší rychlost ventilátoru a na displeji se zobrazí ikona FORMAL-DEHYDE (Formaldehyd). Ponownie naciśnięcie przycisku wyłącza tą funkcję.
- Připomenutí o výměně filtru: Zařízení automaticky počítá pracovní dobu od uvedení do provozu. Po dosažení 3000 hodin provozu bude na LCD displeji blikat ikona filtru, které vás upozorní na jeho výměnu. Po výměně filtru stiskněte a podržte tlačítko „RESET“ na dálkovém ovládání, aby se časovač vynuloval. Po vynulování časovače přestane blikat ikona FILTER (Filtr). (Poznámka: Časovač nelze resetovat dříve, než dojde k připomenutí výměny filtru.)

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění vnějšího povrchu

- Před čištěním zařízení vypněte a odpojte od elektrické zásuvky.
- K čištění vnějšího povrchu používejte látku navlhčenou vlažnou vodou. Poté zařízení utřete.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože by mohly poškodit povrch zařízení. Nenamácejte čistič do vody nebo jiné kapaliny.

Čištění a výměna filtrů

- Podle úrovně znečištění, vyčistěte filtry jednou měsíčně nebo častěji.
- Chcete-li filtr odstranit, postupujte podle bodu "Před prvním použitím".
- Pro odstranění nečistot na všech stranách filtru použijte vysavač s kartáčovou tryskou.
- Při standardním provozu je životnost filtru přibližně 6 měsíců. V naší nabídce naleznete nové filtry.

ZÁRUKA

1. Záruku poskytuje společnost EDC Poterek Sp. Jawna se sídlem: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Polsko, tel. servis: 004822-7213571 linka 10 – dále jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Přečtěte pečlivě tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uživatel seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. Esperanza zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištění poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobcem opravených součástí. V případě použití výrobcem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou se vyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní faktuře nebo jiném dokladu o koupi na místě prodeje. To by mělo zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaké příslušenství.
6. Esperanza je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. Esperanza opraví vadný výrobek v nejkratším možném čase. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
7. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za novější model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradil předchozí model.
8. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnost výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě Esperanza.

VYLOUČENÍ:

Záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou Esperanza
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
 - používání v nesouladu s jejich běžným určením
 - úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
 - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiném než servis firmy Esperanza
 - nesprávného skladování, dopravy nebo balení
 - nesprávné instalace výrobků nebo softwaru
 - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. Esperanza nenese zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých používáním výrobků Esperanza ve spolupráci s jinými zařízeními.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatně opotřebované výrobky. Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.



V souladu s Nařízením 2012/19/EU je likvidace elektrospotřebičů a elektronická spolu s komunálním odpadem z domácnosti zakázána. Jejich součásti se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit uvolňování do ovzduší škodlivých a nebezpečných látek do životního prostředí a lidské zdraví. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vracení opotřebovaných a nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcům, prodejcům nebo na místech zabývajících se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na používání nebo na obalu navrhuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů týkajících se likvidace odpadů přispívá každý uživatel tímto významným způsobem k ochraně životního prostředí.

GARANTÍA

1. La garantía es prestada por la empresa EDC Poterek Sp. J. con domicilio en la dirección: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. servicio: 022-7213571 ext.10 – en adelante Esperanza.
2. La presente garantía le otorga al comprador los derechos y permisos ante Esperanza. La garantía debe leerse con atención, porque en caso de reclamaciones ante Esperanza se supone que el usuario conoció las condiciones de garantía y las aceptó.
3. Esperanza asegura que cada producto, junto con los accesorios incluidos en el embalaje, es libre de defectos de materiales y de los defectos relacionados con la realización a condición de su normal uso conforme con el destino.
4. En caso de que aparezcan daños en el periodo de garantía, Esperanza a base de su propia selección reparará o cambiará el producto con uno nuevo, con el uso de unas partes nuevas de fábrica o partes renovadas. En caso del uso de las partes renovadas en la fábrica, Esperanza garantiza que tendrán las mismas propiedades como los productos nuevos.
5. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el recibo, factura comercial o cualquier otra prueba de compra al lugar de compra. Debe incluir todos los accesorios conectados en su embalaje original. Esperanza tiene derecho a rechazar la garantía si se perderán todos los accesorios.
6. Esperanza se ha comprometido a responder a la queja dentro de los 14 días naturales siguientes a su notificación en el punto de venta. Esperanza se compromete a reparar el producto defectuoso en el menor tiempo posible. Si se necesita importar desde el extranjero de las piezas necesarias para reparar este plazo podrá ser prorrogado.
7. En caso cuando sea necesario cambiar de producto con uno nuevo, Esperanza se reserva el derecho de cambiar el producto con un modelo con rasgos parecidos de uso, cuando fuese introducido en la venta y haya sucedido el producto anterior.
8. En caso de reclamaciones se considera que el comprador aceptó que el cambio y la reparación (dependiendo de la disponibilidad de producto), dependiendo de lo que determine el servicio, será la única y exclusiva forma de reclamar los derechos de garantía antes Esperanza.

EXCLUSIONES:

La garantía no incluye:

1. Productos no fabricados por Esperanza
2. Productos que no fueron dañados o que tuvieron defectos a consecuencia de:
 - uso de forma diferente que un uso normal
 - modificación o intervención en la estructura interior del dispositivo
 - reparaciones en puntos no autorizados o bien en el punto que no sea de Esperanza
 - almacenamiento, transporte o embalaje no adecuado
 - no adecuada instalación de productos o de software
 - daños mecánicos, físicos, químicos, etc
3. Esperanza no se responsabiliza de los daños relacionados con la pérdida de comercio, datos, ganancias o pérdidas que resulten del uso de los productos de Esperanza en cooperación con otros dispositivos.
4. Productos con precintos o pegatinas rotos y productos gastados en alto grado.

Todos los productos de Esperanza tienen 2 años de garantía del fabricante y tienen las necesarias certificaciones de seguridad.



El símbolo del cesto en el embalaje significa que este producto no debe tirarse junto con los desechos del hogar. La eliminación de este tipo de desechos de forma no apropiada podrá tener influencia negativa en el medio ambiente y en la salud de las demás personas. El producto debe entregarse a un punto especial de recogida de equipo eléctrico y electrónico con el fin de reciclarlo. Para más información sobre los puntos a los cuales debe entregarse el equipo gastado, por favor, contáctense con el vendedor, ayuntamiento local, instalación de recuperación de desechos que se ocupan del transporte de desechos del hogar.



DECLARATION OF CONFORMITY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

We, the manufacturer/importer:

My, producent/importer:

EDC Poterek Sp. Jawna
ul. Poznańska 129/133
05-850 Ożarów Mazowiecki, Poland

Hereby declare that the following product:

Niniejszym oświadczamy, że poniższy produkt:

Product type: // Rodzaj produktu: AIR PURIFIER (OCZYSZCZACZ POWIETRZA)
Model No.: // Numer produktu: EHP003

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions
of the following EU Directives:

jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami, pozostałymi stosownymi postanowieniami
następujących dyrektyw Unii Europejskiej:

EMC Directive 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Authorized representative
Adam Poterek
Product Manager

 **esperanza**
creating space for your dreams
EDC Poterek Sp. Jawna
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki
Nip: 118-210-14-62 (APE) Regon: 147415691


The full Declaration of Conformity can be downloaded from the following internet address:
Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:
<https://esperanza.pl/deklaracje/>